

**PROVISIONAL LIST OF OBSERVERS**  
*LISTE PROVISOIRE DES OBSERVATEURS*

According to Article III, paragraph 4 of the Agreement:

*“The United Nations, its Specialized Agencies, the International Atomic Energy Agency, any State not a Party to this Agreement, secretariats of other global and regional conventions or agreements concerned inter alia with the conservation of cetaceans, and regional or sub-regional fisheries management organizations with competence for species found temporarily or permanently resident in the Agreement area may be represented by observers in sessions of the Meeting of the Parties. Any other agency or body technically qualified in the conservation of cetaceans may be represented at sessions of the Meeting of the Parties by observers, unless at least one third of the Parties present object. Once admitted to a session of the Meeting of the Parties, an observer shall continue to be entitled to participate in future sessions unless one third of the Parties object at least thirty days before the start of the session”.*

Selon l'Article III, paragraphe 4 de l'Accord :

*« L'Organisation des Nations Unies, ses institutions spécialisées, l'Agence internationale de l'énergie atomique, tout Etat non Partie au présent Accord, les secrétariats d'autres conventions mondiales et régionales ou secrétariats d'accords concernés inter alia par la conservation des Cétacés, et les organisations régionales ou sous-régionales de gestion de la pêche ayant compétence pour des espèces qui fréquentent de manière temporaire ou permanente la zone de l'Accord peuvent être représentés par des observateurs aux sessions de la Réunion des Parties. Toute autre organisation ou institution techniquement qualifiée dans la conservation des Cétacés peut être représentée aux sessions de la Réunion des Parties par des observateurs, à moins qu'un tiers au moins des Parties présentes ne s'y opposent. Une fois admis à une session de la Réunion des Parties, un observateur continuera à être admis à participer aux sessions suivantes à moins qu'un tiers au moins des Parties ne s'y opposent au minimum trente jours avant le début de la session. »*

**Part I – List of Observers from secretariats of other global and regional conventions or agreements concerned inter alia with the conservation of cetaceans**

*Partie I – Liste des Observateurs de secrétariats d'autres conventions mondiales et régionales ou secrétariats d'accords concernés inter alia par la conservation des Cétacés*

- Commission on the Protection of the Black Sea Against Pollution\*
- European Commission\*
- PELAGOS Agreement\*
- RAMOGE Agreement\*
- Regional Marine Pollution Emergency Response Centre for the Mediterranean Sea (REMPEC)\*
- UNEP - Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals (CMS)\*
- UNEP - CMS/ASCOBANS\*
- UNEP-MAP/Regional Activity Centre for Specially Protected Areas (SPA/RAC)\*

**Part II – List of Observers from agency or body technically qualified in the conservation of cetaceans**

*Partie II – Liste des Observateurs d'organisations ou institutions techniquement qualifiées dans la conservation des Cétacés*

- ALNITAK\*
- [Archipelagos Institute of Marine Conservation](#)
- [Biological Conservation Research Foundation \(BICREF\)](#)
- [Conservation Biology Research Group, University of Malta](#)
- Centre National de Recherche et de Développement de la Pêche et de l'Aquaculture (CNRDPA)
- [EcoMarine Malta](#)
- écoOcéan Institute\*
- European Cetacean Society (ECS)\*
- International Association of Oil and Gas Producers (IOGP)\*
- International Fund for Animal Welfare (IFAW)\*
- Marine Mammals Research Association (DMAD)\*
- Nature Trust\*
- OceanCare\*
- SINAY\*
- Tethys Research Institute\*
- [University of Siena](#)

\* Observers already admitted to a session of the Meeting of the Parties and entitled to participate in future sessions unless one third of the Parties object at least thirty days before the start of the session / *Observateurs déjà admis à une session de la Réunion des Parties et susceptibles d'être admis à participer aux sessions suivantes à moins qu'un tiers au moins des Parties ne s'y oppose au minimum trente jours avant le début de la session.*

*In blue: New observers qualified in the conservation of cetaceans and entitled to be represented at sessions of the Meeting of the Parties by observers unless one third of the Parties object at least thirty days before the start of the session / Nouveaux observateurs concernés par la conservation des cétacés et susceptibles d'être admis à participer à la Réunion des Parties à moins qu'un tiers au moins des Parties ne s'y oppose au minimum trente jours avant le début de la session.*